

KIMVNTeatro estrena obra que ahonda en la problemática de adopciones irregulares de niños de origen indígena

La destacada compañía vuelve a las tablas con “Ütruf Tripay”, creación escénica que revisa el desarraigo y la búsqueda de la historia propia de quienes vivieron esta experiencia, gracias a un entramado civil-institucional desplegado durante la dictadura militar chilena. La coproducción chilena-francesa-canadiense, se estrena este 22 de enero en Teatro UC.

Otros sucesos. Otro tipo de violencia. Otra mirada contemporánea a los pueblos originarios. Esto es lo que revisa críticamente **KIMVNTeatro con el estreno de la obra “Ütruf Tripay”**, escrita y dirigida por Paula González Seguel, y que ahonda en un episodio doloroso, cuyas consecuencias se reflejan hasta hoy: las adopciones irregulares durante la dictadura, de personas de origen indígena.

Países como Francia, Suiza, Holanda e Italia fueron destino de estos niños y niñas, en su mayoría indígena, que fueron secuestrados gracias a un entramado de complicidades civiles e institucionales que materializaron miles de adopciones ilegales durante la dictadura militar.

Ahondar en estas historias, explica la directora de la obra, Paula González Seguel, responde a “una necesidad de seguir trabajando de manera consecuente a todos los trabajos que hemos realizado en estos 18 años de trayectoria artística junto a KIMVNTeatro, compañía que ha ido en defensa de los derechos humanos, derechos de la naturaleza y la visibilización de diversas problemáticas sociales, políticas y humanas que aquejan al pueblo Mapuche y diversos pueblos

originarios a nivel histórico y también en nuestro presente”.

Este montaje, agregó, “ha sido muy esperado, y se ha tejido con mucha paciencia desde el año 2020. Es ahí que nos enteramos a través de noticias, que miles de infancias habían sido adoptadas de manera irregular durante la dictadura y que a la fecha aún éste tema no encuentra políticas de reparación, frente a esta vulneración de derechos hacia la infancia chilena e indígena”.

Así, Ütruf Tripay es un montaje intergeneracional que invita al espectador a conectar con una verdad histórica que ha afectado a la infancia de Chile y que pone en tensión no sólo la temática indígena Mapuche sino el panorama de la infancia indígena a nivel global.

El desarraigo

Parte de lo narrado en escena deviene de las propias experiencias de estas niñeces, quienes, entre lenguas negadas y nombres olvidados, intentan reconstruir sus historias, recuperar el sentido de pertenencia, identidad y existencia.

Como explica la directora, este aspecto “se construye gracias a la generosidad de tres testimoniantes que han sido parte fundamental del proceso creativo”. Estas personas son: Alejandro Quezada, integrante de la organización internacional, quien ha estado por años trabajando en reencuentros desde Europa a Chile; Alina Namuncura, quien fuera adoptada en Alemania; y Jeannette Velázquez, integrante de la organización Hijos y Madres del Silencio.

“Estas tres personas han compartido sus vivencias, y junto al estudio de materiales de archivo, noticias, tesis académicas sobre adopciones irregulares, es que se ha construido un relato sensible, que esperamos pueda conmover a lxs espectadores, y apoyar en los procesos de visibilización de una vulneración tremenda hacia las infancias, solo por ser pobres o indígenas, negando cualquier derecho a mantener sus

identidades, territorios y sentido de pertenencia”.

Interdisciplina para mirar el tema

KIMVN Teatro se sumergió nuevamente en un proceso de investigación/creación interdisciplinar a través del diálogo entre las artes escénicas, la música, la investigación documental y el lenguaje audiovisual, para la creación de un espectáculo escénico, que va tejiendo poéticamente un viaje por la memoria, la identidad, una verdad histórica velada y un profundo deseo de justicia.

La obra, explica Paula González Seguel, “se construye a través de diferentes lenguajes, donde la teatralidad dialoga con la música y el lenguaje audiovisual, desde la construcción de su dramaturgia, interpretación escénica y creación de atmósferas. Como compañía y como directora escénica, seguimos indagando en el lenguaje documental, desde sus múltiples formas y aristas, abriendo posibilidades inexploradas, para describir nuevas formas de narrar y seguir contando historias.

Para “Ütruf Tripay”, uno de los lenguajes fuertemente utilizados es la música. Como detalla Evelyn González Seguel, directora musical de la obra y de la compañía, la música opera “como un elemento narrativo que potencia la dramaturgia y la experiencia sensorial del público, contribuyendo a la construcción de atmósferas que dialogan directamente con la acción escénica y el lenguaje audiovisual instalado en la puesta en escena. Asimismo, contribuye a dar contención emocional al entramado y tejido historiográfico presente en el relato teatral. La música cantada se configura como un lenguaje expresivo que amplifica la carga emocional de los personajes y contribuye a la creación del universo onírico y simbólico presente en la obra”.

El proyecto cuenta con el financiamiento del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile, la co-producción de Punctuate! Theatre and Pemmican Collective Playwrights’

Cohort – Canadá, Festival Sens Interdits – Francia, Fundación Teatro a Mil, Centro de Estudios Interculturales e Indígena CIIR, Viodeiros y la colaboración de Instituto chileno francés, Programa Apoyo Organizaciones Colaboradoras PAOCC.

Sobre KIMVNTeatro

KIMVNTeatro compañía artística multidisciplinaria chilena, fundada por Paula y Evelyn González Seguel, con 18 años de trayectoria, dedicada al rescate de memoria y oralidad indígena a través de diversas iniciativas culturales que han tenido impacto a nivel nacional e internacional. Recientemente, celebró y convocó al público a la tercera versión del Festival de Artes Escénicas de los Pueblos Originarios, FEYENTUN.

Ñi Pu Tremen; Galvarino, Ñuke; Ixofij Mongen y Trewa, forman parte de las obras realizadas por KIMVNTeatro.

Coordenadas

“Ütruf Tripay – Desarraigo” se estrena como parte de la programación del Festival Internacional Teatro a Mil 2026. Tendrá funciones los días jueves 22, viernes 23 y sábado 24 de enero a las 20:30 hrs. en la Sala Ana González de Teatro UC (Jorge Washington 26, Ñuñoa). Las entradas se encuentran a la venta mediante el sistema [ticketplus.cl: https://teatro-a-mil.-ticketplus.cl/events/utruf-tripay-FITAM2026](https://teatro-a-mil.-ticketplus.cl/events/utruf-tripay-FITAM2026)

Más información sobre KIMVNTeatro en sus redes sociales y en su sitio web.

Sinopsis de la obra

Alejandro fue secuestrado de las manos de su madre al nacer, y hoy – a más de treinta años de ausencia de su tierra – regresa al Wallmapu en búsqueda de la verdad y de su identidad indígena. Jeannette, abogada de Derechos Humanos y de la

niñez, lleva años recopilando historias que le permitan descubrir una red siniestra de tráfico de infancias. Ambos se encuentran en la inmensidad de la naturaleza, para dar testimonio de una verdad histórica que los hará viajar por la memoria y los deseos de justicia.

Obra docu-ficción, basada en los testimonios de Jeannete Velásquez (Madres e Hijos del Silencio), Alina Roderkirchen y Alejandro Quezada (Adoptees Worldwide).

FICHA ARTÍSTICA:

Dirección, dramaturgia, investigación y puesta en escena: Paula González Seguel

Autora, compositora, investigación y dirección musical: Evelyn González Seguel

Elenco: Juan Carlos Maldonado, Daniela Castillo Toro, Amaro Espinoza González, Nicole Gutiérrez Perret, Benjamín Espinoza González, Elsa Quinchaleo, Lola Cirès, Nathalie Moris Caniulef.

Artistas invitadas: Christine Sakaymoh Frederick, Teneil Whiskeyjack.

Banda sonora y arreglos musicales: Gustavo San Martín, Juan Francisco Flores, Nicole Gutiérrez Perret y Evelyn González Seguel

Asistencia de dramaturgia e investigación: María Belén P. Torres

Asistente de dirección y producción: Andrea Osorio Barra

Diseño espacio escénico y vestuario: Andrea Contreras

Iluminación, cámara y producción técnica: María Belén P. Torres

Realización Escénica: Alfredo Basaure

Diseño audiovisual y video mapping: Víctor Zúñiga

Audiovisual: Leonardo Toro

Sonido: Italo Huerta

Produce: KIMVNTeatro